

# Transport of live animals

Malmö–Travemünde / Travemünde–Malmö

## Permission to transport live animals

Finnlines transports live animals according to valid conditions of carriage. Animals that according to the driver / owner / caretaker need extra attention will not be taken onboard our vessels. During voyage there will be one (1) control visit arranged to see the animal. Only vehicles that can be used to transports that last over nine hours are accepted. Should the vehicle have a camera surveillance system in the car, it must be in use during voyage.

I have read and I accept the above:

Responsible haulier/caretaker

Signature .....

Booking number

Date

Vehicle reg.no

Permission valid

(notice of termination with immediate effect reserved)

## Erlaubnis zum Transport lebender Tiere

Finnlines transportiert lebende Tiere gemäß den gültigen Beförderungsbedingungen. Tiere, die laut Transporteur oder Besitzer einer besonderen Behandlung bzw. besonderer Aufmerksamkeit bedürfen, werden nicht an Bord unserer Schiffe genommen. Während der Überfahrt wird ein (1) Kontrollbesuch arrangiert, der es ermöglicht nach den Tieren zu sehen. Es werden ausschließlich Fahrzeuge akzeptiert, die für einen Transport, der über neun Stunden dauert, geeignet sind. Sollte das Fahrzeug mit einem Überwachungskamera-System ausgestattet sein, muss dieses während der Überfahrt in Betrieb sein.

Gelesen und akzeptiert:

Verantwortlicher Transporteur

Unterschrift .....

Buchungsnummer

Datum

Kennzeichen

Erlaubnis erteilt

(Kündigung mit sofortiger Wirkung vorbehalten)

## Tillstånd att transportera levande djur

Finnlines transporterar levande djur enligt gällande fraktvillkor. Djur som av ägaren / transportören / djurskötaren bedöms ha stort tillsynsbehov transporteras ej på fartyget. Under överfarten tillåts ett (1) tillsynsbesök. Endast fordon som uppfyller kraven för transporter över nio timmar tas ombord på fartyget. Om fordonet har egen fungerande kameraövervakning skall denna användas under överfarten.

Jag har tagit del och godkänt ovanstående:

Ansvarig transportör/djurskötare

Signatur .....

Bokningsnummer

Datum

Registreringsnummer

Tillståndet gäller

(kan uppsägas utan uppsägningstid)

# Transport of live animals

Malmö–Travemünde / Travemünde–Malmö

## Zezwolenie na przewóz żywych zwierząt

Finnlines przewozi żywe zwierzęta zgodnie z obowiązującymi warunkami przewozu. Zwierzęta, które według kierowcy / właściciela / opiekuna wymagają szczególnej opieki, nie zostaną zabrane na pokład naszych statków. Podczas rejsu zostanie zorganizowana jedna (1) wizyta kontrolna u zwierzęcia. Dozwolone są wyłącznie pojazdy służące do przewozów trwających ponad dziewięć godzin. Jeżeli wagon pojazdu jest wyposażony w system monitoringu, musi on być włączony podczas rejsu.

Zapoznałem/-am się z powyższymi informacjami i je akceptuję:

Odpowiedzialny przewoźnik/opiekun

Podpis .....

Nr rezerwacji

Data

Nr rejestracyjny pojazdu

Zezwolenie ważne do

(z zastrzeżeniem wycofania ze skutkiem natychmiastowym)